



Septembre 2016

C'est la rentrée nous sommes heureux de vous retrouver



Antenne Lyonnaise

La Tibétaine, randonnée pédestre, aura lieu à Saint Romain en Gal (69) le dimanche 18 septembre 2016. Départ du Grisard où nous vous attendrons nombreux.

Au programme 5 circuits de 8 à 25 km avec points de ravitaillement sur les parcours.

Le bénéfice participera à la restauration de 6 maisons et sanitaires dans le village de Dickey Larsoe.



Activités parisiennes

Le Festival du Tibet à la Pagode de Vincennes nous a permis de faire quelques belles rencontres mais le temps maussade et pluvieux ne nous a pas été très favorable.

Merci aux personnes « téméraires » venues jusqu'à notre stand.



A noter sur vos agendas

Le Tibet présent à Yerres et à Crosne (91) samedi 15 et dimanche 16 octobre 2016.

Luckie Lataste, présidente de l'Association Yerroise « Harmonie, Santé Loisirs » organise, en partenariat avec DAT, une vente d'artisanat au profit des réfugiés tibétains. Cette vente qui se déroulera de 10 h à 18 h 30 salle André Malraux à Yerres s'inscrit dans un programme d'animation.

Samedi 15 à 19 h inauguration par Monsieur le Maire de Yerres.

A 20 h 30 le spectacle ADN (Alexandra David Néel) écrit et réalisé par Marianne Zahar se tiendra salle René Fallet à Crosne.

Site www.harmoniesanteloisirs.fr pour plus d'informations.

Les marchés de Noël

A peine l'été terminé qu'il faut déjà penser à leur organisation. Cette année, nous devrions être présents sur celui d'Enghien les Bains et un second se tiendra, le 26 novembre, dans les locaux de l'Association.

Des précisions sur ces événements vous parviendront ultérieurement.

Nota : si vous souhaitez nous aider en procédant à quelques ventes pour vos amis et relations ou en participant à un marché de Noël dans votre région, nous mettons notre artisanat à votre disposition. N'hésitez pas à nous contacter.



Dickey Larsoe à Bylakuppe

Un article dans le Petit Journal de février 2016 vous informait des travaux effectués dans ce village. Namgyal, le secrétaire, nous remercie de l'aide apportée et formule un nouveau souhait concernant la restauration de plusieurs autres maisons et sanitaires. Il s'agit des habitations de six familles très pauvres et démunies. Voir l'article en fin de journal.



DON et ACTION pour le TIBET

ETATS FINANCIERS AU 31.12.2015

1) Bilan

ACTIF	Brut	amort-provisions	Net 31-déc-15	Net 31-déc-14	PASSIF	Net 31-déc-15	Net 31-déc-14
Matériel bureau et mob.	5 470,03	5 270,03	200,00	800,00	Fonds associatif	47 240,91	15 979,95
Stock	5 314,50	2 603,75	2 710,75	2 436,33	RESULTAT	1 149,42	18 420,21
Débiteurs divers	172,13		172,13		Parrainages envois en attente	41 092,66	54 812,86
Placements	26 155,80		26 155,80	26 155,80	Charges à payer	827,00	827,00
Disponibilités							
Parrainages	40 871,18		40 871,18	40 219,52			
Autres activités	20 200,13		20 200,13	20 428,37			
TOTAL	98 184	7 874	90 309,99	90 040,02	TOTAL	90 309,99	90 040,02

2) Compte de résultat

CHARGES	Net 31-déc-15	Net 31-déc-14	RECETTES	Net 31-déc-15	Net 31-déc-14
Projets	43 608,00	23 555,00	Ventes	23 318,00	23 228,10
Achats d'artisanat, etc,	9 435,31	2 076,05	Dons	33 062,78	21 884,09
Variation stock	-1 170,45	768,89	Subventions		150,00
Total	51 872,86	26 399,94	Total	56 380,78	45 112,19
Fournitures bureaux y compris photocopies	2 672,35	3 719,26	Adhésions	3 783,00	3 572,00
Petits achats et entretiens, maintenance infor.	2 542,45	411,13	Part association sur parrainages	9 549,81	12 945,13
Assurance, honoraires CAC	1 355,89	1 652,57	Produits financiers	172,13	251,38
Déplacements, locations salles et stands	2 951,45	4 004,05	Produits exceptionnels, rep prov stock		234,01
Affranchissements	3 695,79	4 939,86	Total	13 504,94	17 002,52
telephone,internet	1 313,57	1 232,48			
Frais bancaires	835,91	885,21			
Dotation amortissements, prov stock	1 496,03	600,00			
Charges gestions courantes/regul					
Total	16 863,44	17 444,56			
Résultat	1 149,42	18 420,21			
TOTAL	69 885,72	62 264,71	TOTAL	69 885,72	62 114,71

Les parrainages reçus pour l'année 2015 sont de 145 614 euros en 2014 ils s'élevaient à 154 517 Euros

Le montant des parrainages redistribué s'élève en 2015 à 136 344 à Euros , en 2014 : 141 572 Euros

3) Annexe

Principes comptables et méthodes de base

Les comptes annuels de l'exercice ont été établis et présentés conformément aux dispositions du plan comptable.

L'évaluation des éléments d'actif a été pratiquée par référence à la méthode des coûts historiques.

La méthode de comptabilisation des parrainages permet une affectation informatique des montants reçus.

En conséquence, les soldes des montants des parrainages reçus, ne figurent pas en recettes de l'Association mais apparaissent comme des engagements envers les filleuls.

Evènements significatifs:

Il n'y a pas eu d'évènement significatif durant l'année.



Compte rendu de l'Assemblée Générale ordinaire du 4 juin 2016 à 15h 30 au restaurant Lithang

Ordre du jour comme signifié dans la convocation datée de mai 2016

1. Lecture du PV de l'Assemblée Générale de 2015
2. Bilan financier 2015 à faire approuver
3. Lecture du rapport du Commissaire aux Comptes
4. Compte rendu des activités de l'Association en 2015
5. Les projets en cours
6. Membres du bureau
7. Informations diverses
8. Tour de table

La Présidente accueille les participants et les remercie de leur confiance, de leur engagement et de leur fidélité. Florence a mis son restaurant à notre disposition pour la tenue de notre Assemblée Générale.

Les membres du Conseil d'Administration présents sont remerciés par la Présidente de leur engagement au sein de l'Association. Ginette Touchard, Claude Cazes secrétaire, Gino Villelegier trésorier et Vincent Choquet trésorier adjoint, Florence Gyampotsang antenne Paris, Losel Kelsang traduction en tibétain.

Sont excusés: Joël Lecornet comptable, Ranjan Maamir de l'antenne Région Lyonnaise, Anne Varloud en charge du Petit Journal de D.A.T.

Les membres de l'Association inscrits (parrains et/ou donateurs et/ou adhérents) ont été recensés au nombre de 531, les pouvoirs reçus à l'Association ont été comptabilisés 186, le quorum est donc atteint les statuts prévoyant 1/3 des membres présents ou représentés)

1 - Lecture du P.V. de l'Assemblée Générale du 20 juin 2015 relatif au bilan et aux activités de l'année 2014 et approbation par les participants

Demande d'approbation de la présentation du bilan financier acceptée par l'ensemble des participants

2 - Présentation du bilan financier de l'année 2015 (cf. tableau annexé)

Constat sur l'année 2015

- . dons en augmentation (126 donateurs)
- . adhésions en légère baisse (160 adhérents)
- . ventes en augmentation
- . parrainages en baisse (635 fin décembre)

Demande d'approbation de la présentation du bilan financier acceptée par l'ensemble des participants.

Nous commentons ensuite le détail des entrées/sorties de fonds pour 2015.

Détail des entrées de fonds		Sorties pour projets et autres en 2015	
Ranjan – Randonnées + Salons	13 923,00 €	Financement fonct. Internat DIC	8 000 €
Ventes région parisienne	9 395,00 €	Repas des écoliers	16 800 €
Cumul des Dons	33 062,78 €	Aide aux personnes âgées	318 €
Cumul des Adhésions	3 783,00 €	Reconstruction maisons personnes âgées	12 750 €
Entrées totales	60 163, 78 €	Paie des secrétaires des villages	2 840 €
Entrées pour parrainages	145 614,36 €	Dons séisme au Népal	2 900 €
Recettes totales	205 778,14 €	Total sorties autres que fonctionnement	43 608 €
Cumul Produits fonct. (2€/mois)	9 270,36 €	Sorties des parrainages	136 344 €
		Total des envois dans les villages	177 052 €

Frais pour fonctionnement et achat d'artisanat			
Frais bancaires	835,91 €	Affranchissement	3 790,79 €
Assurances	895,89 €	Internet	1 313,57 €
Déplacement et location stands	2 951,45 €	Achat artisanat	9 435,31 €
Rembt frais élect + chauffage 2015	414,00 €	Ordinateur portable et scanner	1 576,41 €
Honoraires CAC	360,00 €	Secouristes	100,00 €
Petit matériel	1 358,99 €	Abonnements Amen et EBP	344,40 €
Impression Petit Journal	1 426,00 €	Total	24 802,72 €

3 - Lecture du rapport du Commissaire aux Comptes, différée.

Suite aux intempéries ayant entraîné des inondations, les comptes relatifs à l'exercice 2015 ont été présentés tardivement au Commissaire aux Comptes qui n'a pu les valider pour la date de l'Assemblée Générale.

4 - Compte rendu des activités de l'Association en 2015

a) Informations sur les villages

Nous respectons toujours nos engagements vis-à-vis de l'internat de **Dickey Larsoe à Bylakuppe** (2000 € par trimestre). Nous finançons aussi les repas des écoliers et participons aux salaires de 6 secrétaires.

Par ailleurs, suite à l'envoi des fonds pour la reconstruction de 4 maisons où vivent des personnes âgées, nous avons été informés d'une part de l'achèvement des travaux et d'autre part de la rénovation de l'internat (peintures et quelques réfections)

Choephelling à Miao* poursuite de nos engagements auprès des personnes âgées, repas des enfants des crèches et du primaire et actions de parrainage. Une aide complémentaire serait nécessaire aux personnes âgées.

Tenzingang à Bomdila*, financement des repas pour les enfants d'une crèche et poursuite des parrainages.

Nota : les enfants parrainés, pensionnaires de TCV et dont la famille résidait dans ces 2 villages sont désormais pris en charge par ledit organisme. De ce fait, les parrainages ont été stoppés et les parrains ont été informés de cette décision.

Dhargyeling à Tezu*, poursuite de nos engagements, parrainages, de nouveaux dossiers de Tuting nous ont été adressés.

Nota : Les parrainages destinés aux enfants des environs de Tuting étaient gérés par le responsable du village situé à Tezu. Depuis fin 2015, c'est un représentant nommé à Tuting qui les gère.

Rabgayling à Gurupura, rien de particulier.

Doeguling à Mundgod, poursuite des parrainages et nécessité d'aider les personnes âgées. Nous recherchons toujours des bénévoles qui accepteraient d'effectuer des travaux de rénovation dans l'établissement où vivent ces personnes.

Monastère de Sera à Bylakuppe, rien de particulier.

Shimla, peu de demandes de parrainage et pas de proposition de nouveaux dossiers.

*D.A.T. est la seule Association à intervenir dans ces villages difficiles d'accès situés dans l'Arunachal Pradesh.

Echos du Népal : Des dons destinés exclusivement à la reconstruction de plusieurs maisons suite au séisme de 2015 ont permis l'achat de ciment et, avec le surplus, du linge de maison a été offert aux familles.

b) Activités en France

L'antenne Lyonnaise a :

- participé en mars pour la dernière année, au salon Primevère à Lyon-Chassieux, en réalisant des ventes de produits d'artisanat inférieures à celles de l'année précédente.

- organisé en avril, à Jardin, la 11ème marche humanitaire (au profit des réfugiés tibétains en Inde) qui a rassemblé un grand nombre de randonneurs et à laquelle était associé le Salon Bien-Etre qui a attiré de nombreux visiteurs.

- organisé en septembre, la 12^{ème} édition de « la Tibétaine » randonnée pédestre incontournable à Saint Romain du Gal dans le Rhône a conquis de nombreux participants.

- organisé en décembre une soirée dansante avec repas choucroute (80 personnes environ)

Nous remercions chaleureusement les organisateurs et les bénévoles.

Bien qu'il ne soit plus membre du C.A., Didier, notre ami d'Auvergne, continue de tenir un stand sur des marchés solidaires pour aider l'Association.

Florence nous héberge dans son restaurant et vend de l'artisanat grâce à l'exposition permanente de produits tibétains.

Une amie, Lucky, a mené plusieurs actions pour notre Association. Organisation d'un marché de Noël avec vente de notre artisanat et tenue d'une soirée sur la culture tibétaine à laquelle participait Nicolas Shilé, ethnologue et spécialiste du monde bouddhique et tibétain.

L'équipe de la rue Mozart était présente sur 4 marchés de Noël qui se sont tenus à Ecoeu, Enghien les Bains, chez Florence et dans les locaux de l'Association.

Merci aux municipalités qui nous ont réservé un très bel accueil.

Et, comme tous les ans, nous avons un stand sur le Festival du Tibet à la Pagode de Vincennes.

Nous remercions les donateurs qui nous aident à réaliser nos nombreux projets et les responsables de villages remercient les parrains pour leur implication.

5 - Les projets en cours

Actuellement, aucun projet, seule subsiste notre participation aux événementiels.

6 - Membres du bureau

Nous demandons l'approbation de la reconduction des mandats de Anne Varloud en charge du Petit Journal, de Gino Villelegier trésorier et de la démission de Colette Alix, antenne Lyonnaise pour raison personnelle. Acceptation par l'ensemble des participants.

7 - Informations diverses

Le site : nous recherchons toujours un informaticien pratiquant « word press » qui accepterait de nous venir en aide.

8 - Tour de table

Un parrain a proposé de nous aider, à la rentrée 2016, dans la constitution des dossiers de demande de subventions.

Une marraine a signalé l'absence de courrier de sa filleule. Nous sommes intervenues auprès du responsable de village concerné.

Nota : Le rapport du Commissaire aux Comptes, validant les chiffres, nous est parvenu le 7 juin 2016.

Les membres du Conseil d'Administration sont :

Ginette Touchard-Présidente

Claude Cazes - Secrétaire

Gino Villelegier - Trésorier

Vincent Choquet - Trésorier adjoint

Joël Lecornet – Comptabilité

Hamar Maamir-Antenne - Région Lyon

Anne Varloud - Mise en page du Petit journal

Losel Kalsang Traduction franco/tibétain

Florence Gyampotsang - Antenne Paris

Témoignage d'une marraine

Cela a été un moment très fort en émotions pour nous quatre et nous avons été très bien accueillies. Beaucoup de reconnaissance pour l'aide apportée (je crois que j'ai aidé ma filleule pendant 18 ans) et j'ai vraiment pris conscience que l'aide lui avait été précieuse tant sa situation était extrêmement difficile et précaire.

Aujourd'hui Passang Lhamo en a tiré une force exemplaire et vit toujours dans des conditions précaires. Elle bénéficie de l'aide de son frère qu'elle a élevé et de sa fille Lhakpa Dolma. C'est vraiment une personne extraordinaire !

Le village l'a élue pour une année comme sa représentante auprès du bureau de Bylakuppe. Cette activité étant à temps plein, elle a dû suspendre son activité à la coopérative de fabrication de tapis. Elle l'assume avec beaucoup de sérieux malgré le fait que la rémunération soit minime (3000 roupies par mois).

Nous avons fait le tour du village et visité le jardin d'enfants, l'école, la salle commune, le petit temple. Nous sommes allées également dans les trois monastères de Bylakuppe où de nombreux moines les connaissent bien.



Le jardin d'enfants (qui accueille une dizaine de petits) est d'une très bonne qualité pédagogique et mon amie orthophoniste a été très intéressée par les méthodes utilisées. L'école n'a désormais qu'une seule classe et un seul enseignant. En effet, la toiture d'une des classes est en mauvais état et le bureau a considéré que les travaux n'étaient pas prioritaires compte tenu du faible nombre d'enfants scolarisés. Ils ont donc été regroupés dans le même bâtiment.

La salle de la communauté où les moines et Sa Sainteté sont reçus et où le village se regroupe pour les différentes réunions est simple et un besoin de bancs pour manger dans de « bonnes conditions » existe. L'association NAKAÏMA que nous avons fondée avec deux amies (et qui aide régulièrement l'association Don et Action) va intervenir pour l'achat de bancs.

Nous avons été très touchées par le récit de Passang Lhamo, nos rencontres avec les villageois, les enseignants, les femmes de la fabrique de tapis et la visite des monastères. Mon amie souhaite s'engager sur un parrainage et une autre également. Fabienne



Dickey Larsoe à Bylakuppe

Le comité du village d'exilés tibétains de Dickey Larsoe à Bylakuppe, situé dans le Karnataka, nous a fait parvenir cette demande :
- la rénovation de 6 maisons et sanitaires appartenant à des familles les plus pauvres.



Voici la composition des foyers :

des personnes âgées :

Pema Tsedon 2 personnes,

Topgyal 5 personnes

Dechen Palmo 6 personnes

des familles :

Gendun Gyatso 5 personnes,

Yangzom 3 personnes

Tenzin 9 personnes.

Ces maisons bâties en 1969

n'ont jamais été reconstruites

ou rénovées car ces familles

avaient des situations précaires.

Le montant total de ces

6 rénovations s'élève à 24 655 €.

Le gouvernement tibétain

prend en charge 5 % du montant.



Des parrains se proposent de faire vos traductions de lettres anglais/français. Adressez les courriers accompagnés d'une enveloppe timbrée à votre nom pour le retour de la traduction à :

▶ Anne-Marie Champelouier 21 Chemin du Valentin 26500 Bourg-les-Valence

▶ Nathalie Durand 3 rue Béron 44000 Nantes

▶ Céline Guillemot La Gouverdière 22250 Tremeur/courriel guillemotc@caramail.com

▶ Francine Averty 201, chemin de la Goutte Barnay 42750 Saint Denis de Cabanne

▶ Hélène Claire Leboutet-Barrell/courriel leboutet-barrell@wanadoo.fr

Nous encourageons les personnes qui peuvent nous aider en traduisant des courriers à se faire connaître.

Cœur d'Asie voyages
Créateur de voyages intímistes

Z.A. de Remoulon - Route de Cancanne - 38780 Pont-Evêque
Tél. +33 (0)4 74 54 71 58 - Fax +33 (0)4 74 53 06 87
contact@coeurdasievoyages.fr
www.coeurdasievoyages.fr

Cœur d'Asie Voyages est voyageur français, également installé en Inde grâce à notre agence locale. Nos voyages, axés sur des valeurs de solidarité, vous emmèneront au cœur des populations, où l'aventure humaine est aussi riche que les somptueux paysages qui s'offrent à vos yeux. Nous soutenons activement l'ONG [Don et Action pour le Tibet](http://www.don-et-action-pour-le-tibet.org) et vous proposons de découvrir certains villages

Certains parrains nous adressent encore 18,29 €, nous vous rappelons que le parrainage d'un enfant ou d'un adolescent s'élève à 20 € minimum depuis 2001 et 15 € minimum pour une personne âgée

Adhésion année 2016

Votre adhésion (25 €uros) est destinée à faire face aux frais de fonctionnement de l'association. Nous vous encourageons à nous aider en devenant membre.

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. _____ Courriel _____

Je renouvelle mon adhésion ou je deviens membre adhérent et je verse la cotisation de 25 euros par an

Je deviens parrain et m'engage à parrainer : Enfant Adolescent(e) et je verse _____ euros par mois (20 euros minimum)
 Personne âgée et je verse _____ euros par mois (15 euros minimum)

Je préfère m'engager à parrainer une collectivité : école Internat Accueil de personnes âgées
et je verse _____ euros par mois

Je deviens membre donateur, je fais un don de _____ euros (minimum 70 euros)

Je suis déjà adhérent, je fais un don de _____ euros

Je ne désire pas être membre mais je fais un don et je joins un chèque de _____ euros

Date _____

Signature :

Chèque à libeller à l'ordre de « Don et Action pour le Tibet ». Chaque versement sera inclus dans un reçu fiscal global annuel,

Don et Action pour le Tibet - 6 rue Mozart - 94200 Ivry sur Seine

01 46 71 09 01 - 06 71 20 73 92 / Site www.donactiontibet.org - Courriel datibet@wanadoo.fr